

Nathalie PARROU
Traductrice, correctrice allemand/anglais-français
15 ans d'expérience

8, rue Vigée Lebrun
F -75015 Paris

Portable : + 33 (0) 6 13 97 80 05
@: nathalieparrou@gmail.com

EXPERIENCE PROFESSIONNELLE

2000 à ce jour : **Traductrice indépendante** allemand/anglais-français
Berlin, Heidelberg, Paris

Histoire politique : Célébration du Traité de l'Elysée

Histoire de la médecine : Thomas RÜTTEN (Université de Münster)

Histoire de l'art : Centre Allemand d'Histoire de l'Art (Paris), Thomas KIRCHNER

Sports : Manuel des manoeuvres de port au moteur et à la voile (Editions ETAI)

Tourisme, marketing : Agences (Gedev, Creative Translation...)

Juin 2013 à juin 2015 : **Miele France**
Traductrice allemand/anglais-français

Communiqués de presse, site web, livres de recettes, marketing ménager et professionnel,
terminologie, évènementiel, catalogues, modes d'emploi

FORMATION

Juin 2013 : **Master de traduction Industries des Langues et Traduction Spécialisée**
Université Paris Diderot, Paris VII

Juin 2003: **Licence de traduction et interprétariat, allemand/espagnol-français**
Institut für Übersetzen und Dometschen, **Heidelberg**

Juin 1998 : **Maîtrise d'Histoire comparée franco-allemande**, Université Paris Diderot, Paris VII

LANGUES ETRANGERES

Allemand bilingue
Anglais courant
Espagnol courant

Italien intermédiaire,CCI, Paris
Wolof notions, INALCO, Paris

TAO ET INFORMATIQUE

Trados
Across
Wordfast

Corpus/banques de données terminologiques
multilingues
Pack-Office

DIVERS

Flamenco
Yoga

Formation aux premiers secours sur le lieu de travail
Formation à la gestion des risques (cellule de crise)